

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Алтайский государственный гуманитарно-педагогический университет  
имени В.М. Шукшина»  
(АГГПУ им. В.М. Шукшина)

## **Структурно-семантические особенности сложных прилагательных в современном немецком языке (на материале словаря)**

Выпускная квалификационная работа

Допустить к защите

\_\_\_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Выполнила студентка  
Я-Н111 группы  
Копкина Оксана Сергеевна

**Научный руководитель:**

канд. филол. наук, доцент  
Щелок Т.И.

\_\_\_\_\_  
(подпись)

Оценка \_\_\_\_\_  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_  
(Председатель ГАК)

**Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Алтайский государственный гуманитарно-  
педагогический университет имени В.М. Шукшина»  
(АГГПУ им. В.М. Шукшина)**

**АННОТАЦИЯ**

**на выпускную квалификационную работу бакалавра  
студента Копкиной Оксаны Сергеевны группы Я-НА111**

**Направление Педагогическое образование**

**Профили Иностранный язык (немецкий) и Иностранный язык  
(английский)**

**Тема Структурно-семантические особенности сложных прилагательных  
современном немецком языке (на материале словаря)**

Annotation:

Die Abschlussarbeit ist den Besonderheiten der zusammengesetzten Adjektive im Deutschen gewidmet. Zum Ziel der durchgeführten Arbeit wurden die Untersuchung und die Beschreibung der strukturesemantischen Eigenschaften der Adjektive.

Die Abschlussarbeit besteht aus Einleitung, zwei Kapiteln und Schlussbemerkungen. Das erste Kapitel nimmt in sich 4 Teile auf. Das zweite Kapitel besteht aus 5 Teilen. Nach jedem Kapitel gibt es die Schlussfolgerungen.

Das erste Kapitel der Abschlussarbeit ist dem theoretischen Material gewidmet, das die zusammengesetzten Adjektive betrifft.

Im zweiten Kapitel sind verschiedene Klassifikationen vorgestellt, die wortbildende, morphologische, strukturgenetische, semantiksyntaxische und semantische Besonderheiten der Komposita der genannten Wortart berücksichtigen.

**Автор ВКР \_\_\_\_\_ Копкина О.С.**

**Руководитель ВКР \_\_\_\_\_ Щелок Т.И.**

**Оглавление**

Введение.....	4-6
1. Прилагательные в системе языка.....	7-27
1.1. Лексическая система языка.....	7-14
1.2. Части речи в языковой системе.....	14-20
1.3. Прилагательные в современном немецком языке.....	20-23
1.4. Немецкие сложные прилагательные.....	23-26
Выводы по 1 главе.....	26-27
2. Структурно-семантические особенности сложных прилагательных в немецком языке.....	28-45
2.1. Словообразовательные особенности сложных прилагательных.....	28-32
2.2. Морфологические особенности сложных прилагательных.....	32-34
2.3. Структурно-генетические особенности сложных прилагательных.....	35-36
2.4. Семантико-синтаксические особенности сложных прилагательных.....	37-38
2.5. Семантические особенности сложных прилагательных.....	39-43
Выводы по 2 главе.....	43-45
Заключение.....	46-47
Список литературы.....	48-49

## Введение

Любой язык непрерывно изменяется, развивается и совершенствуется. У языка есть свое настоящее, прошлое и будущее. Обогащение словаря языка – это одна из главных задач для его развития, указывающая на его динамичность. С развитием общества развивается и язык, миру являются новые предметы, явления, они находят отражение в новых словах и новых значениях.

На современном этапе развития лингвистики появляется огромный интерес к изучению словообразования. Словосложение – наиболее продуктивный способ пополнения словарного запаса, в частности, немецкого языка.

Немецкий язык – язык упрощений, который тяготеет к различного рода сращиваниям слов. С помощью словосложения образуются различные части речи. Сложные прилагательные являются одним из продуктов словосложения в немецком языке. Они позволяют немецкому языку упрощать речь, но оставляют за собой ёмкость смысла.

Вопросами изучения словосложения и образования сложных прилагательных, в частности, занимались многие ученые-лингвисты: И.А. Бодуэн де Куртенэ, Л.В. Щерба, В.В. Виноградов, Ф. Фляйшер, М.Д. Степанова, Ф. Беккер и др. Таким образом, очевидно, что вопросы словосложения вызывают интерес у лингвистов разных стран.

*Актуальность* данной работы заключается в том, исследуются лексические единицы, созданные с помощью одного из наиболее продуктивных способов словообразования в современном немецком языке и активно способствующие реализации тенденции к языковой экономии. Кроме того, данные лексемы имеют широкое распространение в языке, поскольку они дают характеристику предметам, явлениям, делают описание более точным, детальным и образным.

*Цель работы* - рассмотреть особенности сложных прилагательных в немецком языке на современном этапе. В соответствии с данной целью предполагается решить такие *задачи*:

1. Описать сложные прилагательные в системе языка.
2. Проанализировать особенности сложных прилагательных.
3. Классифицировать сложные прилагательные, обнаруженные в словаре, с позиции их структурных и семантических особенностей.

*Объектом* данной работы является словосложение как часть словообразовательной системы немецкого языка. *Предмет* – сложные прилагательные как продукт словосложения.

*Материалом исследования* послужили сложные прилагательные в количестве 75 единиц, выписанные из немецко-русского словаря под редакцией О.П. Васильева [10].

В работе использовались следующие *методы*: метод сплошной выборки, сравнительный метод, метод описания.

*Теоретическая значимость*: результаты данной работы обобщают ранее известные сведения о сложных прилагательных в немецком языке и представляют собой ряд классификаций кодифицированных композитов данного типа, учитывающих их семантические и структурные характеристики.

*Практическая значимость*: возможность использовать полученные результаты в практике преподавания немецкого языка на различных уровнях образования, при чтении курсов по теории немецкого языка. Исследование так же может быть полезным для решения определенных лингводидактических задач, совершенствования техники перевода с немецкого языка.

*Структура работы*. Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 23 источника. После каждой главы предлагаются выводы.

Во введении представлена информация об изученности сложных прилагательных в немецком языке на современном этапе и актуальности данной проблемы, о методах исследования, о теоретической и практической значимости; указаны цель, задачи, объект и предмет исследования.

Первая глава посвящена имени прилагательному в системе языка и содержит четыре раздела. В первом разделе рассматривается лексическая система языка, описываются различные точки зрения лингвистов по этому вопросу. Во втором характеризуются различные части речи в системе языка. Третий раздел посвящен имени прилагательному в системе немецкого языка, указаны особенности и классификации прилагательных. Четвёртый раздел включает в себя информацию непосредственно о сложных прилагательных в немецком языке. Эта информация также подкреплена классификациями отечественных и зарубежных лингвистов.

Вторая глава носит практический характер, описывает результаты собственного исследования сложных прилагательных и состоит из пяти разделов. Первый раздел знакомит со словообразовательной классификацией, включающей модели, по которым создаются сложные прилагательные в современном немецком языке. Во втором разделе выявляются морфологические особенности сложных прилагательных в немецком языке и описываются их модели с учетом частеречной принадлежности компонентов анализируемых лексем. Третий раздел посвящен структурно-генетической характеристике сложных прилагательных-композигов. В четвертом разделе раскрыты семантико-синтаксические особенности сложных имени прилагательных. Пятый раздел включает в себя информацию о функционально-семантических характеристиках лексических единиц, обозначающих признак.

В заключении подводятся итоги предпринятого исследования, касающиеся проблем изучения и особенностей сложных прилагательных в системе немецкого языка.

# 1. Прилагательные в системе языка

## 1.1. Лексическая система языка

Лексика любого языка – это не просто огромное количество слов, а целая система взаимосвязанных единиц одного уровня. Слова в языке не могут существовать отдельно, не взаимодействуя друг с другом. Они объединяются в группы, исходя из тех или иных общих признаков. Так, например, можно выделить такую группу, как «бытовые предметы». Сюда будут входить слова, так или иначе связанные с бытом, в том числе, наименования предметов одежды, мебели и так далее. Таким образом, слова могут объединяться по сходству обозначаемых понятий. Тем не менее, существуют такие группы лексических единиц, которые основываются только лишь на лингвистических особенностях. Например, такие особенности позволяют группировать слова в части речи, отталкиваясь от их лексико-семантических и грамматических свойств и признаков.

Наука лексикология занимается тем, что изучает и устанавливает различные отношения внутри лексических групп, которые составляют систему номинации в языке. Эти отношения можно охарактеризовать следующим образом.

Единицей лексикологии является слово.

Слово – это двусторонняя значимая самостоятельная единица языка, которая выполняет номинативную функцию. Признаками слова, отличающими его от других единиц, являются [8, с. 134]:

- 1) наличие идиоматического лексического значения;
- 2) цельная оформленность;
- 3) способность употребляться самостоятельно;
- 4) членимость на несамостоятельные языковые единицы (фонемы, морфемы);
- 5) номинативная функция (называние объектов действительности).

Лексическое значение слова – это его содержание. Можно сказать, что это исторически закреплённое обозначение, соотнесение звуковой оболочки и предмета. Слова имеют не только лексические, но и грамматические, а также словообразовательные значения. Словообразовательные значения, например, складываются из значения морфем как добавочный смысл, а грамматическое значение присуще слову как части речи. Лексическое значение – наиболее индивидуальное значение, в то время как грамматические и словообразовательные значения характерны для группы слов. Так, например, слово *Büchlein* означает с лексической точки зрения *произведение печати в виде сброшюрованных, переплетённых листов бумаги с каким-нибудь текстом*. С точки зрения словообразовательного значения, суффикс *-lein* указывает на то, что в данном случае речь идёт об уменьшительно-ласкательном варианте слова «*Buch*» т.е. указывает на размер.

По связям с предметом действительности и по характеру номинации существуют слова прямые и переносные. Прямое значение напрямую связано с предметом или явлением, который это слово обозначает, а его переносное значение - с определёнными ассоциациями, которые с ним возникают.

Все лексические значения слов зафиксированы и продолжают фиксироваться в толковых словарях в каждом из языков. Очень часто у слов может быть не одно, а два или даже более толкований или лексических значений. Такую вариативность толкований называют полисемией.

Полисемия – это явление в языке, когда для удобства создается не новое слово, а уже известное, которое впоследствии и используется для названия нового предмета, т.е. методом переноса. Существует несколько видов переноса:

1) метафора – перенос наименования, состоящий в употреблении слов в переносном смысле на основании сходства, аналогии явлений, названных этими словами (*schlau wie ein Fuchs*);



2) метонимия – ассоциация, перенос наименования по смежности явлений (*kluger Kopf*);

3) синекдоха – перенос наименования с целого на его часть и, наоборот, – с части на целое (*Iss deinen Teller auf!*) [2, с. 141].

Слова, которые имеют разное значение, но одинаковую звуковую оболочку называют омонимами. Омонимы отличаются от многозначных слов тем, что являются разными словами. Значения многозначных слов, как правило, связаны между собой, ведь одно происходит из другого, омонимы же, напротив, не имеют ничего общего между своими значениями. Для омонимов так же созданы специальные словари, где все слова-омонимы тщательно зафиксированы. В языкознании принято различать полные омонимы от частичных. Частичные в свою очередь делятся на омофоны, омографы и омоформы. Если омонимы совпадают в звучании, относятся к одной части речи, а так же пишутся идентично друг другу, они являются полными; частичные омонимы совпадают лишь в определенных формах.

В немецком языке лексические омонимы очень редкое явление. В качестве неполного лексического омонима можно привести следующий пример: *Geschick* (*Schicksal*) имеет форму множественного числа, а *Geschick* (*Gewandtheit*) не имеет такой формы.

Если лексические омонимы для немецкого языка – вещь редкая, то фонетические омонимы встречаются довольно часто: *weise* (*Adj.*) – *Weise* (*Sub.*).

Омоформы – это разные слова, которые совпадают по звучанию в одной или нескольких формах (*Macht* (*Sub.*) – *macht* (*Verb.*)). В данном случае звучание слов одинаковое, но только в конкретной грамматической форме [5, с. 113].

Омографы – слова одинаковые по написанию, но звучащие по-разному. Это обусловлено разным местом ударения (*Tenor* – *Tenor*; *wiederholen* – *wiederholen*) [5, с. 115].

Слова, которые сходно звучат и частично совпадают по морфемному составу, но имеют разное значение, называются паронимами (*städtisch – stätisch, harmonieren – harmonisieren*). Паронимы чаще всего относят к одной части речи или имеют схожие грамматические категории [5, с. 119].

Следующую группу слов в лексической системе языка представляют синонимы. Синонимы – это слова, сходные по смыслу, но разные по написанию (*berühmt – bekannt*) [5, с. 118]. В современной лексикологии определение «синоним» означает слова, которые обладают понятийной общностью, принадлежностью к одной части речи, относительно однотипной сочетаемостью, но отличающиеся семантической окраской. Группы синонимов образуют синонимические ряды. Каждый из членов синонимического ряда остается синонимом ко всем остальным членам ряда (*кудрявый – кучерявый – вьющийся; Gesicht – Antlitz – Fassade – Fresse*). Ряды синонимов, как правило, постоянно пополняются. Кроме того, синонимический ряд может включать в себя жаргонизмы, просторечия и т.д., о чем свидетельствует, в частности ряд немецких синонимов.

Синонимы бывают общеязыковые и контекстуальные. К общеязыковым синонимам относятся три группы синонимов:

1. Абсолютные синонимы, которые практически не имеют различий ни в семантике, ни в стиле. Это явление довольно редкое: *Schprachwissenschaft – Linguistik*;
2. Семантические синонимы несут в себе различные оттенки значений: *laufen – rennen*;
3. Стилистические синонимы, как правило, обозначают одно и то же явление действительности, но их сфера употребления абсолютно разная: *entschlafen (gehoben) – sterben (neutral)*.

Контекстуальные синонимы образуют пары синонимов при утере семантических различий (происходит нейтрализация значений). Такие синонимы взаимозаменяемы в контексте: *Kopf – Haupt – Schädel*.

Синонимы закрепляются в специальных синонимических словарях.

Синонимам традиционно противопоставляются антонимы. Антонимы – это слова противоположные по лексическому значению, но объединённые на основе каких-либо общих признаков *Nacht – Tag* (время). Однако не все слова имеют возможность вступить в антонимические отношения. Иные и вовсе не имеют слов-противопоставлений. Обычно антонимы опираются на признаки, свойства, состояния, которые заведомо могут быть противоположны чему-то. Между антонимами, которые располагаются на конечных точках лексической парадигмы, могут находиться слова, которые выражают убывание или, напротив, возрастание (усиление) признака. Их так же называют антонимами-эвфемизмами: *jung – bejahrt* (вместо *alt*).

Лексику языка можно также описать с точки зрения происхождения. Она подразделяется на исконную и заимствованную. Исконная лексика – слова, которые возникли в данном конкретном языке с момента его появления в качестве самостоятельных. К исконным словам можно отнести наименования объектов природы (*Baum*), названия продуктов (*Wurst, Butterbrot*) и др.

В противовес им существуют заимствования, т.е. слова, которые пришли из других языков и теперь активно используются. Такие слова сохраняют свои фонетические и семантические признаки (*elegant – фр.; Bourgeoisie – фр.*).

Кроме того, различают группы слов с точки зрения их вхождения в активный или пассивный состав языка. Активный запас – это лексика конкретного языка, которая не носит следов устарения или же новизны, в то время как пассивная лексика – это скорее устаревшие слова, либо слова ещё не утратившие новизны, и потому не достаточно активно используемые в обычной речи людей.

Среди устаревших слов также принято различать две группы слов: архаизмы и историзмы.

Архаизмы – это устаревшие слова, которые вышли из повседневного обихода языка, поскольку были заменены синонимами, как правило, более

нейтральными и современными (*ланита – щека, der Backfisch – das Mädchen*). В немецком языке существует две группы архаизмов: семантические архаизмы (*Die Minne – die Liebe*) и фонетико-морфологические архаизмы (*Der Friede – der Frieden*) [17, с. 79].

Историзмы – слова, которые устарели вместе с обозначаемыми ими предметами и явлениями. В таком случае исчезло не только слово, но и явление, которое это слово обозначало (*das Ofenblech – лист жести перед печкой, das Gesinde – батраки, der Feldstecher – полевой бинокль*) [11, с. 205].

Наряду с устаревшими существуют слова новые. Их принято называть неологизмами. В общем смысле это слова, которые возникли для обозначения нового предмета или явления действительности и ещё не утратили своей новизны [11, с. 217].

Кроме вышеперечисленных групп слов в словарь пассивной лексики входит также лексика ограниченной сферы употребления. Это слова, которые не фигурируют в литературной речи, а только лишь в определённых группах. Сюда включены следующие группы:

- диалектизмы – диалектные слова, которые употребляются в устной речи жителями определенной территории;
- профессионализмы – специальные термины, которые обусловлены профессией;
- жаргонизмы – слова, которые возникают в замкнутой социальной среде;
- терминология – совокупность терминов определенной отрасли науки, искусства и так далее.

В системе языка можно выделить также слова, связанные по общности значения (или противоположности), слова со сходными (или противоположными) свойствами, группы лексем по их стилистическим свойствам, по типу образования, по особенностям функционирования и т.д. Эти системные связи могут охватывать единичные слова, и даже классы

слов, которые считаются едиными по своей категориальной сущности (т.е. они выражают значение предметности, действия или признака). Такой тип отношений в группах слов называют парадигматическими отношениями (*гр. paradeigma - пример, образец*). Парадигматические отношения между словами являются основой лексической системы любого языка. Система, в свою очередь, разделяется на подсистемы или микросистемы. Наиболее простой микросистемой в данном случае можно назвать микросистему, которая представляет собой пары слов, связанные противоположностью своих значений, т.е. антонимы. Более сложная микросистема состоит из слов, связанных общностью или сходством значений, – синонимов, которые часто образуют целые синонимические ряды. Наиболее крупные объединения слов входят в состав лексико-грамматических классов – в части речи.

Сочетаемость, которая присуща словам любого языка, является одним из ярчайших проявлений системности отношений слов. Как правило, она определена предметно-смысловыми связями, лексическими и грамматическими особенностями. Интересной особенностью является возможность сочетания слов метафорически. Например, прилагательное *grau* можно сочетать как без скрытого смысла – *der graue Nebel*, так и с метафорой – *Grau, teurer Freund, ist alle Theorie und ewig grün des Lebens goldner Baum*.

Слова, которые метафорической сочетаемостью обделены, разумеется, имеют более узкие возможности. Системные связи, которые проявляются в закономерностях сочетания слов друг с другом, называют синтагматическими связями (*гр. syntagma - нечто соединенное*).

Лексическая система языка являет собой одну из наиболее крупных и важных систем, в которой складываются определённые отношения семантической структуры слова, его формально-грамматических признаков, фонетических черт и т.д. В том числе сформировалась зависимость значения слова от экстралингвистических факторов (*лат. extra - сверх-, вне- + языковой*) и паралингвистических факторов (*гр. para - около, возле +*

*лингвистический, языковой*): жестов, интонаций, мимики, функционирования и т.д.

Для того чтобы подробнее ознакомиться с лексической системой языка, необходимо также владеть информацией о ее языковых категориях. Наиболее общей категорией языка является категория частей речи, которая и будет раскрыта в следующем разделе.

## **1.2. Части речи в языковой системе**

Части речи – наиболее общая категория языка. Можно сказать, что это группа слов с близкими лексико-грамматическими характеристиками, а также лексемы с одинаковым или схожим отображением объективной действительности. Понятие «часть речи» привлекает особый интерес, как с точки зрения теории, так и с практической. Несмотря на то, что существует много работ, посвященных данной теме, проблема частей речи является нерешённой и по сей день. Вопросами частей речи занимались учёные с древнейших времён. Так, можно считать наиболее яркими примерами таких древнейших учёных, как Аристотель, Платон, Яска. В русской лингвистике части речи изучали Л.В. Щерба [18], В.В. Виноградов [5], А.А. Шахматов, Ф. Фляйшер [13] и многие другие.

Стоит упомянуть и проблему классификации частей речи. Современная классификация частей речи в своей основе опирается на работы античных грамматиков, например, первая русская грамматика, разработанная Михаилом Васильевичем Ломоносовым – «Российская грамматика» (1755). В данной работе все части речи были подразделены на служебные и знаменательные части речи. Главными частями речи являются существительное и глагол. Они же считаются знаменательными, а все остальные части речи являются служебными. Позже в состав знаменательных слов вошли и другие части речи: прилагательное, местоимение, числительное, наречие [18].

Поскольку части речи – грамматические понятия, то и принципы их выделения тоже грамматические.

Первым основанием являются синтаксические свойства слова. Некоторые слова входят в грамматический состав предложения, а другие не входят. Те, что входят, могут быть самостоятельными членами предложения, а другие – нет, поскольку они могут выполнять только служебную функцию, т.е. установление отношений между членами предложений и т.д.

К морфологическим признакам можно отнести изменяемость – неизменяемость слов, а также характер грамматических значений. Одну из важнейших ролей играет их способность выражать обобщённое значение, которое впоследствии формируется лексическим и грамматическим значениями конкретных слов какого-либо класса.

Исходя из всего вышеизложенного, все слова можно подразделить на входящие в грамматический состав предложения и не входящие в состав предложения. Входящие в состав представляют собой большинство. Среди таких слов принято выделять слова служебные и знаменательные.

Кроме того, все слова делятся на определённые разряды по ряду схожих признаков: а) семантические признаки, б) морфологические признаки, в) синтаксические признаки. Исходя из наличия этих признаков, можно судить о том, какая перед нами часть речи. Наиболее распространённые части речи, которые имеются в большинстве языков, – это существительное, глагол, прилагательное, предлог, союз, частица, числительное, наречие и т.д. Английскому и немецкому языкам так же присуще наличие артиклей, чего нельзя сказать о русском языке. В русском языке существует как часть речи деепричастие, которого нет в указанных языках.

Имени существительному соответствует значение предметности и номинации, глаголу – действия, прилагательному – свойства и качества и т.д. Все эти значения можно отнести к числу лексико-грамматических значений, в то время как собственно лексические значения слов более чем различны. Иногда одна и та же основа вполне может быть источником образования разных с точки зрения грамматики слов, т.е. разных частей речи. Например,

можно привести пример с основой - *haar-*. Существительное - *die Haardecke* (волосяной покров), но прилагательное - *haarig* (волосатый).

Имена прилагательные выражают собой признак какого-либо предмета, живого существа или явления действительности, например, *der mutige* (*Mensch*). Кроме того, прилагательные могут представлять собой принадлежность предмета или явления, в то время как существительные, например, обозначают не качества, а сами предметы, понятия и явления.

Следует заметить, что и признаки разных частей речи различны. Имена существительные имеют в арсенале такие категории, как род, падеж и число. Прилагательным так же присущи категории рода, числа и падежа, однако, род, число и падеж существительных абсолютно независимы, а у прилагательных полностью опираются на стоящее рядом существительное, т.е. всецело зависят от существительного. Глаголы имеют категории времени, лица, наклонения, вида, залога, числа. Большая часть категорий глагола есть только у него. Категория числа, как правило, охватывает собой различные части речи: существительное, прилагательное, местоимение, глагол. Категория лица присуща так же и местоимениям. Естественно, наличие тех или иных категорий зависит и от самого языка, поскольку категории русского, немецкого, английского и других языков могут, если и несущественно, но отличаться.

Части речи так же различаются по ряду морфологических признаков: существительные склоняются (по падежам и числам), но не по родам; прилагательные изменяются по родам, а не только по падежам и числам; глаголы изменяются по числам, лицам, временам, а так же наклонениям (спрягаются). В некоторых случаях существуют такие слова, которые не подвержены морфологическим изменениям. Чаще всего это заимствования из других языков.

В зависимости от того, какой член предложения соотносится с частью речи, определяются и синтаксические функции частей речи. Так, имя существительное в предложении чаще всего выступает в роли подлежащего



или дополнения; прилагательное, как правило, - в роли определения; наречие - в роли обстоятельства, а глагол преимущественно используется в роли сказуемого.

Поскольку запас языка рассматривается лингвистами как система, которая имеет сложное строение, то такая система должна иметь и составные элементы, которые взаимосвязаны друг с другом и состоят в различных отношениях. С разных точек зрения лингвистов эти элементы можно группировать различными способами. О том, как классифицировать части речи спорят и отечественные, и зарубежные лингвисты. Однако они пришли к общему выводу о том, что каждый элемент (часть речи) необходимо группировать по ряду признаков: семантическому, морфологическому и синтаксическому.

Семантический принцип заключается в понимании связи между словом и его понятием. Такой принцип применителен к значимым частям речи. В этом случае во внимание принимается способ отражения и выражения действительности. Обычно выделяют следующие классы:

- 1) слова, которые выражают и обозначают понятия: существительное, глагол, наречие, прилагательное, местоимение и числительное;
- 2) слова, которые выражают чувства и эмоции, но не называют их: междометия, вводные слова (некоторые);
- 3) слова, которые выражают связи между понятиями и связями слов в предложении: союзы, артикли, связки, предлоги.

Части речи в данном случае соотнесены не с предметным значением слов, а с обобщенным значением, которое возникает в процессе мышления. Так, существительные – не просто слова, которые обозначают предметы. Это слова, которые отражают вещи. Прилагательные – это не просто наименования качеств, а слова, которые обобщают определенные явления в виде качеств.

Морфологический принцип основан на формальных признаках: склонение, спряжение, степени сравнения, т.е. на различных грамматических категориях частей речи. Достоинствами данной классификации можно назвать ясность того, что понимается под данным критерием и как его применять в дальнейшем. Также большинство частей речи можно выявить на этой основе, т.к. морфологический критерий опирается на внешние наблюдения и выявляемые в потоке речи свойства и признаки. К недостаткам можно отнести его неуниверсальность. Он применим только к флективным языкам.

Синтаксический принцип предлагает наличие следующих рамок для самостоятельных частей речи:

Для существительного: *Der ... arbeitet gut.*

Для глагола: *Der Jung ... gut.*

Для прилагательного: *Der ... Jung arbeitet.*

Для наречия: *Der Jung arbeitet ... .*

Комплексный принцип, или принцип, основанный на различных критериях, позволяет рассматривать морфологические, семантические и синтаксические значения слов как критерии выделения частей речи. Таким образом, этот принцип помогает выделять различные критерии, которые впоследствии необходимы для членения частей речи.

Непризнание или признание в качестве самостоятельной части речи числительного связано, как правило, со многими критериями. Оно самостоятельно только лишь с точки зрения семантики, т.к. обозначает число. Другие принципы говорят о том, что числительные не образуют отдельной группы и самостоятельными не являются.

Местоимение так же с точки зрения синтаксиса может занимать различные позиции в предложении: *dieser Mann ist lustig* (указательное местоимение в позиции артикля рассматривается как сопроводитель существительного); *er ist lustig* (личное местоимение употреблено субстантивно, т.е. заменяет собой существительное).

Неизменяемые части речи, такие, как модальные слова, междометия, наречия, союзы, предлоги, частицы, звукоподражания обладают синтаксическими и семантическими категориями, а морфологические категории у них отсутствуют. Такую морфологическую позицию называют «нулевым показателем».

Отдельно место отведено словам-отрицаниям. Иногда они рассматриваются как отдельная часть речи. Семантически они объединяются в одну группу и обладают общими морфологическими признаками: признаками словоизменения.

Кроме слов-отрицаний, особого внимания заслуживают две части речи служебного характера: вспомогательный глагол и артикль. Артикли в грамматике и по сей день рассматриваются по-разному, а вспомогательные глаголы выделяет отдельным классом только О.И. Москальская [9].

В целом О.И. Москальская выделяет в немецком языке 14 частей речи. К знаменательным частям речи она относит существительное, прилагательное, числительное, местоимение, глагол, наречие; к служебным частям речи – предлог, союз, частицу, глагол-связку, вспомогательные глаголы, артикль, модальные слова, междометия.

Как уже было сказано выше, в противовес 14 немецким частям речи, в русском языке их всего 10: имя существительное, имя прилагательное, имя числительное, местоимение, наречие, союз, предлог, частица, глагол. Иногда также выделяют причастие и деепричастие [9, с. 123].

Служебные части речи (предлог, союз, частица) не обладают важной назывной функцией и именно поэтому не выступают в составе самостоятельных членов предложения.

Кроме вышеназванных классов, существуют и другие группы слов, которые относятся к интеръективным (служебно-самостоятельным) частям речи. Их целью является некий сигнал (их также называют словами-сигналами): междометия (*Ah! Oh!*) и звукоподражания (*miau, sumt*). Междометия и звукоподражания схожи, но являются самостоятельными. И

междометия и звукоподражания выполняют эмоционально-экспрессивную функцию.

В целом же лингвисты относят модальные слова, звукоподражания и междометия к служебным частям речи.

Таким образом, вопросы о частях речи до сих пор в разряде дискуссионных. Части речи – это определённый результат классификации, а зависит этот результат непосредственно от ее выбора, т.е. в зависимости от того, что принять за основу. Роль частей речи в языках, бесспорно, огромна, ведь только с помощью частей речи люди могут общаться, обмениваться информацией, выражать свои мысли и чувства, описывать действия и явления, называть предметы и явления и так далее.

Поскольку исследование посвящено сложным прилагательным, то необходимо дать определение понятию «прилагательное» и выделить его основные особенности и функции. Поэтому следующий раздел данной главы будет посвящен имени прилагательному в немецком языке.

### **1.3. Прилагательные в современном немецком языке**

Словарный запас любого из языков можно представить в виде системы. Такая система может состоять из огромного количества элементов, которые абсолютно разнородны, но связаны друг с другом путём разнообразных отношений. Любая открытая система имеет способность обогащаться и развиваться. Так, система языка, в данном случае немецкого языка, пополняется за счёт поступления в него всё новых и новых элементов. Эти элементы можно сгруппировать разными способами, но самый главный метод – деление слов по частям речи. В немецком языке насчитывается от 4 до 14 частей речи [12, с. 86]. Количество частей речи, а также их типы зависят от способов их выделения: обобщение, дифференциация, выделение и другие.

Одним из многочисленных классов слов является имя прилагательное. Прилагательные (*die Adjektive*) прочно входят в систему современного

немецкого языка. Имя прилагательное представляет собой часть речи, которая обозначает признак, качество или свойство предмета или явления. К основным функциям имён прилагательных можно отнести функции описания свойств, качеств, характеристик, признаков, явлений и так далее. Таким образом, имя прилагательное отвечает на вопросы: *какой?* — *welcher?* / *какое?* — *welches?* / *какая?*, *какие?* — *welche?* или *как?* — *wie?*. Имя прилагательное в немецком языке нередко называют «*das Wiewort*».

Имя прилагательное сочетает в себе семантику, т.е. обладает качественными и иными свойствами, а также морфологию и синтаксис, что означает наличие грамматических категорий и ролей в словосочетаниях и предложениях. Одной из важных особенностей имён прилагательных, как в немецком языке, так и во многих других языках, является их способность сочетаться с наречиями, существительными, глаголами и другими частями речи, а также изменяться в зависимости от того, какая степень сравнения необходима в том, или ином случае. Различают три степени сравнения прилагательных в немецком языке: положительную — *Positiv*, сравнительную — *Komparativ*, превосходную — *Superlativ*. Однако, далеко не каждое прилагательное способно к формированию степеней сравнения, поскольку в современном немецком языке существует большое количество прилагательных, которые несут в себе отнюдь не качество, а скорее принадлежность к чему-либо, характер и т.д.

Прилагательные немецкого языка изменяются только в том случае, если примыкают непосредственно к существительному. В связи с этим целесообразно упомянуть о склонениях прилагательных в современном немецком языке.

В настоящее время в немецком языке существуют три типа склонения: слабое, сильное и смешанное. При слабом склонении к прилагательному примыкает флексия *-en* или *-e* (в зависимости от падежа); при сильном типе склонения прилагательные получают окончания определённого артикля (за исключением в родительном падеже среднего и мужского рода

единственного числа); при смешанном типе склонения присутствуют различные виды окончаний: для одних – окончания слабых типов, для других – сильных типов.

Прилагательное в немецком языке – это самостоятельная и знаменательная часть речи. Наиболее обширной группой прилагательных являются качественные прилагательные, которые описывают и характеризуют свойства и качества предметов, явлений или живых существ. Такие прилагательные являются наиболее полноценными в плане морфологии, поскольку они имеют способность сочетаться с наречиями, а так же подвержены изменениям по степеням сравнений. На ступень ниже находятся относительные и притяжательные прилагательные.

Кроме того, в немецком языке различаются прилагательные и других типов.

«Прилагательное с отрицательной оценкой». К этой группе относятся прилагательные, с помощью которых можно составить отрицательный образ человека или негативный отзыв о предмете или явлении, а так же своё негативное отношение к чему-либо, например, *dumm*, *blöd* и другие.

Следующий тип – это «прилагательные с положительной оценкой». Такой вид, напротив, создан для того, чтобы выражать собой положительные описания. Примерами таких прилагательных могут стать следующие: *taktvoll*, *stark*, *löwenherzig* и другие.

«Прилагательные, которые имеют отношения к цвету, форме, размеру, качествам предметов» - особый тип описываемых слов. Они способны характеризовать предметы, явления и живых существ с разных сторон, указывая на их отличительные черты и свойства: *bittere (Beeren)*, *gerade (Straße)*, *runder Tisch*, *interessante Zeitschrift* и другие.

Ещё один распространённый тип лексем данного класса – это «прилагательные с предлогами». Прилагательные (как и глаголы) в немецком языке часто употребляются вместе с предлогами. Так, некоторые из них требуют после себя определённый предлог, который помогает раскрыть

смысл характеризующего слова. К таким прилагательным с предлогом можно отнести следующие: с предлогом *von (Dat.)* - *abhängig (sein)*, *begeistert (sein)*; с предлогом *auf (Akk.)* - *ärgerlich (sein)*, *stolz (sein)*; с предлогом *an (Dat.)* *interessiert (sein)*; с предлогом *an (Akk.)*- *adressiert (sein)*; с предлогом *zu (Dat.)* - *freundlich (sein)* и другие.

Следующий тип прилагательных – это «прилагательные без артикля». Если немецкие существительные употребляются без артикля, то прилагательные, которые находятся в их сопровождении, ведут себя точно так же, как и существительные. Они берут на себя функции неопределенных артиклей: *leckeres Essen (ein leckeres Essen, runder Teller (ein runder Teller))*.

Таким образом, можно сказать, что класс имени прилагательного в современном немецком языке представляет собой взаимосвязанную систему, которая в пределах знаменательных частей речи, объединяясь с именами существительными, выступают своего рода противоположностью глагольной категории.

Особенности сложных немецких прилагательных будут рассмотрены в следующем разделе.

#### **1.4. Немецкие сложные прилагательные**

На современном этапе развития лингвистики особое внимание лингвистов приковано к изучению словообразования. В большей мере этот интерес относится к словосложению. Проблемам словосложения в немецком языке занимались такие исследователи-лингвисты, как М.Д. Степанова [12, с. 375], W. Fleischer [13, с. 264] и др.

Словосложение является одним наиболее плодотворных путей появления новых слов, постоянного обогащения словарного состава языка. Постоянные изменения в жизни социума незамедлительно оказывают влияние и на структуру языков, в частности немецкого языка. Так, стремление довести до минимума умственные и физические усилия является важнейшим фактором того, что в немецкий язык всё активнее внедряются

сложные слова. Эти стремления упростить, скомпоновать два и более понятия или качества становятся движущей силой языковых изменений в плане образования сложных слов, в данном случае сложных прилагательных.

Сложные слова всегда вызывали интерес лингвистов, а так же получили широкое распространение в современном немецком языке. Сложные прилагательные в немецком языке – это прилагательные, которые в своем составе имеют две основы или более. В большинстве случаев одна из этих основ принадлежит существительному, а последующие – прилагательным, однако бывают и исключения, когда две или более основы принадлежат только прилагательным или же включают в себя и другие части речи. Первая часть сложного прилагательного обычно является главной и несёт в себе основное значение, например, *butterweich* (мягкий, как масло), где первая основа является основным компонентом сравнения, т.е. тем, с чем сравнивают, а вторая является дополнительной описательной конструкцией, которая включает в себя описание качеств и свойств предмета.

Как отмечалось, одной из главных особенностей немецкого языка является его тяга к упрощениям, его стремление к сокращениям различного рода структур и их объединению в одно целое. Словосложение – наиболее частотный метод образования слов в немецком языке. Поэтому то, что в других языках принято выражать несколькими словами, а порой и длинными конструкциями, в немецком языке чаще всего объединено в одно сложное слово.

Сложные слова, в том числе сложные прилагательные, могут состоять как в подчинительной связи, так и в сочинительной.

Подчинительная связь представляет собой неравное соотношение компонентов сложного слова. В прилагательных с такой связью одна из основ выступает в качестве главной, к которой примыкают или которой подчиняются все последующие элементы слова, например, *umweltfreundlich* (безопасный для окружающей среды). В данном случае главным компонентом является основа *-umwelt-*, которая произошла от



существительного *die Umwelt*. Вторая основа сложного прилагательного находится в подчинении первой.

Сочинительная связь представляет собой такие отношения между основами сложных слов, когда каждая из них находится в равном положении и не подчиняется другой. Примером такого типа связи может послужить сложное прилагательное *südosasiatisch*, в котором каждый из трёх компонентов является равнозначным.

Лингвистами было выявлено, что подчинительная связь - наиболее часто встречающийся тип связи между компонентами сложных слов в немецком языке. Сочинительная связь встречается намного реже подчинительной [12, с. 201].

Сложные прилагательные в немецком языке не так частотны, как сложные существительные. По этой причине они меньше исследованы и нуждаются в дальнейшем более подробном изучении. Сложные прилагательные, несмотря на свою относительную немногочисленность в сравнении со сложными существительными, также имеют в своем составе элементы, которые могут относиться к разным частям речи: композиты-наречия, композиты-существительные, композиты-глаголы, композиты-числительные, композиты-прилагательные и т.д. Таким образом, образование сложных прилагательных происходит практически идентичным методом.

Исследователи считают, что сложные прилагательные являются «двуприродными образованиями», поскольку они занимают промежуточное положение между такими аспектами языка, как синтаксис и лексика, и содержат в себе элементы и того и другого аспекта языка.

Кроме того, отнесённость сложных прилагательных одновременно к двум аспектам языка – к лексике и к синтаксису, объясняется тесной связью с синтаксисом как в историческом плане, так и в плане современного немецкого языка. Эти разнообразные синтаксические связи между компонентами сложных прилагательных признавали такие лингвисты, как А. Ленкова и А. Искоз [21, с. 295]. М.Д. Степанова отмечает, что своеобразная

связь между синтаксисом и лексикой характерна именно для современного немецкого языка [12, с. 365]. Таким образом, лингвисты, исходя из названных специфических особенностей немецкого языка, относят словосложение (образование сложных слов, в данном случае сложных прилагательных) и к лексике, и к синтаксису одновременно и на равных началах.

М.Д. Степанова выделяет еще структурно-генетическую классификацию, основываясь на которой, можно сказать о том, что сложные прилагательные представлены тремя видами композитов: а) полносложными композитами, б) неполносложными композитами, в) сдвигами [13, с. 264].

Полносложные композиты образуются путём сложения основ: *zähflüssig* (вязкотекучий), *nichtessetiell* (заменяемый) и т.д.

Неполносложные композиты создаются при помощи какого-либо соединительного компонента (интерфикса): *altersspezifisch* (специфический для данного возраста), где соединительным элементом выступает интерфикс *-s*.

Сдвиги объединяются, как правило, одним централизующим ударением и имеют одну словообразовательную основу, например, *beiderseitig* (двухсторонний).

В современном немецком языке наиболее часто встречаются сложные прилагательные, которые образованы путём сращивания основ, т.е. полносложные композиты [4, с. 36].

### **Выводы по первой главе**

Слова в лексике любого языка не могут существовать обособленно друг от друга.

Любые изменения в социуме также непременно влияют на язык. Немецкий язык не является исключением. Для немецкого языка характерна тяга к сращиванию слов, к их сложению в сложные слова. Поэтому словосложение – наиболее активный и продуктивный метод образования новых слов, способ обогащения словаря, состава языка.

---

Словосложение прилагательных было известно с самых древнейших периодов развития немецкого языка. Оно осталось продуктивным и в настоящее время, хотя и играет значительно меньшую роль в процессе обогащения словарного состава немецкого языка по сравнению с существительными.

Сложные прилагательные – менее изученный класс лексем, чем группа композит-существительных.

При создании сложных прилагательных используются те же пути образования, что и для существительных.

Существует несколько классификаций сложных прилагательных. Одни из них учитывают типы связей между элементами или основами сложных прилагательных. Так, существуют два основных вида соединения: подчинительный и сочинительный. Первый тип связи присутствует, когда один из компонентов является главенствующим, а последующие находятся под его влиянием и подчинением. Такой тип связи наиболее распространен в современном немецком языке. Второй вид – сочинительный. В этом случае все основы сложных прилагательных находятся в равных условиях ни один из элементов не является главным и не находится в подчинении у другого.

Согласно структурно-генетической классификации, сложные прилагательные могут образовываться тремя путями: а) полным сращиванием основ, б) сращиванием основ с помощью какого-либо соединительного элемента или интерфикса, в) сдвигами.

Вторая глава посвящена собственному изучению особенностей сложных прилагательных в современном немецком языке.

---

## **2. Структурно-семантические особенности сложных прилагательных в немецком языке**

### **2.1. Словообразовательные особенности сложных прилагательных**

В современном немецком языке существуют различные модели словообразования: суффиксация, префиксация, модель корневых слов, префиксально-суффиксальный метод, словосложение и другие. При этом словосложение – один из наиболее частотных способов образования многоосновных слов. Продуктивность такого метода постоянно увеличивается. С помощью словосложения образуются не только сложные существительные и глаголы, но и сложные прилагательные. Компоненты сложных слов могут быть представлены основами, относящимися к разным частям речи: включать в себя глаголы, существительные, прилагательные, причастия, наречия. Как отмечается, чаще всего в своей основе прилагательные, являющиеся предметом изучения в данной работе, имеют именно существительное как главенствующий компонент.

Сложные прилагательные имеют разнообразную структуру с точки зрения морфологии. Чаще всего они двухкомпонентны, хотя встречаются так же и сложные прилагательные с большим числом элементов. Обычно как первый, так и последующие компоненты, выражают собой всё многообразие логических отношений в сложном слове. Как правило, первые части сложных прилагательных содержат в себе объективную семантику, т.е. соотнесённость с самим предметом, процессом или явлением, а последующие чаще всего указывают на различные семантические свойства.

Компоненты прилагательных-композиций имеют, в свою очередь, в своем составе более мелкие структурные элементы, образующие их словообразовательную модель. Образование сложных прилагательных в немецком языке, имеющих в нем широкое распространение и делающих его более ярким, образным, более точно отражающим характеризующие явления и предметы происходит разными путями. По этой причине с целью

выявления словообразовательной структуры и наиболее продуктивного способа создания сложных прилагательных представляется целесообразным рассмотреть морфемные особенности лексем данной части речи.

Так, материалом исследования послужили сложные прилагательные в количестве 75 единиц, обнаруженных методом сплошной выборки в немецко-русском словаре [10].

Выписанные лексемы подверглись морфемному анализу, что дало возможность выявить и подробно описать их словообразовательные и структурные особенности, модели, по которым они конструируются.

В результате проделанной работы выявлены следующие 12 групп, отражающие закономерности создания сложных прилагательных (в скобках указана распространенность соответствующей модели; рядом приводятся примеры входящих в нее единиц):

Модель №1 «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова» (46,6 %): *Dickköpfig; glückseilig; kampflustig; lachlustig; langmütig; leichtgläublich; merkwürdig; mutwillig; pestartig; sachkundig; scheinheilig; schwachsinnig; treuherzig; wahnsinnig; weitschweifig; weitsichtig; bogenförmig; dunkeläugig; eiförmig; kreuzartig; krummlinig; blauäugig; breithüftig; einäugig; einbeinig; glatzköpfig; grauhaarig; krummbeinig; rothaarig; rotwangig; einfarbig; mehrfarbig; salzhaltig; neunjährig, beiderseitig.*

Модель №2 «Корень первого слова + корень второго слова» (24,3 %): *fuchsrot; bildschön; geistschwach; kleinlaut; pfeilschnell; blutjung; bitter-süß; dunkelblond; dunkelblau; dunkelbraun; glutrot; karminrot; kirschrot; knallrot; rubinrot; blitzschnell; nasskalt; hochdeutsch.*

Модель №3 «Корень и суффикс первого слова + корень и суффикс второго слова в сложном» (5,4 %): *naturwidrig; kunstfertig; kunstfeindlich; säbelförmig.*

Модель №4 «Корень и суффикс первого слова + корень второго слова в сложном» (4 %): *lasurblau; naseweis; kugelrund.*

Модель №5 «Корень первого слова + приставка, корень, суффикс второго слова в сложном» (4 %): *mehrgeschossig; eingeschossig; neungeschossig*.

Модель №6 «Корень первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном» (2,7 %): *nervenschwach; totenblaß*.

Модель №7 «Корень, суффикс первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном» (2,7 %): *rabenschwarz; lebensnah*.

Модель №8 «Приставка, корень первого слова + корень, суффикс второго слова в сложном» (2,7 %): *geradwinklig; geradlinig*.

Модель №9 «Корень первого слова + интерфикс + корень, суффикс второго слова в сложном» (2,7 %): *rechtswidrig; rechtmäßig*.

Модель №10 «Корень, суффикс первого слова + интерфикс + корень, суффикс второго слова в сложном» (2,7 %): *birnenförmig; pockennarbig*.

Модель №11 «Корень первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном» (1,3 %): *geisteskrank*.

Модель №12 «Корень первого слова + корень и суффикс второго слова + интерфикс + корень третьего слова в сложном» (1,3 %): *kornblumenblau*.

Выявленная закономерность отражена на диаграмме (рис. 1), которая дает возможность более наглядно увидеть процентное соотношение словообразовательных моделей сложных прилагательных в немецком языке.



Рис.1. Словообразовательные модели сложных прилагательных

Таким образом, следует отметить, что каждая группа характеризуется своими путями образования: с помощью соединения корня первого слова с корнем второго слова, корня и суффикса первого слова с корнем второго слова, приставки и корня первого слова с корнем второго слова и т.д.

Выделенные рубрики позволяют судить о том, какой способ образования сложных прилагательных наиболее частотен и используется чаще прочих в немецком языке. Так, исходя из полученных данных, можно указать, что в современном немецком языке преобладает

словообразовательная группа «Корень первого слова + корень второго слова + суффикс второго слова» (46,6 %), за ней следует группа «Корень первого слова + корень второго слова» (24,3 %), на третьем месте рубрика «Корень первого слова + интерфикс + корень, суффикс второго слова» (5,4 %). Наименьшее процентное соотношение у групп «Корень первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном» (1,3 %) и «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова + интерфикс + корень третьего слова в сложном» (1,3 %).

Как отмечалось, прилагательные имеют в своей структуре основы, представленные элементами, относящимися к различным морфологическим категориям, в связи с чем является целесообразным изучить этот вопрос в следующем разделе.

## 2.2. Морфологические особенности сложных прилагательных

У сложных прилагательных, как и у многих других частей речи, есть определенный набор своих морфологических признаков. Одни признаки постоянные, а другие непостоянные (неизменяемые; изменяемые). Так, например, сложное прилагательное *bitter-süß* – это качественное прилагательное, в полной форме, в положительной степени сравнения. В предложениях это прилагательное может существовать в разных падежах, числах, также в единственном числе оно может использоваться в разных родах. Таким образом, к непостоянным признакам сложных прилагательных можно отнести следующие: число, падеж, род (в единственном числе), который выражается с помощью окончаний.

Способность сложных прилагательных быть в полной или в краткой форме, способность быть в сравнительной, положительной или превосходной степени лингвисты относят к их постоянным (неизменяемым) признакам. Все постоянные признаки выражаются по-разному: например: *bitter-süß* – положительная степень сравнения, в то время как *bitter-süßer* - уже



сравнительная степень прилагательного. В данном примере на наличие сравнительной степени указывает суффикс *-er*.

А.М. Искоз указывает [21], что компоненты сложных слов могут относиться к любому классу лексем. Принадлежность к тому или иному классу чаще всего зависит от второго элемента сложного слова. Этот компонент отражает все грамматические характеристики всего композита в целом, в то время как в качестве первого элемента сложного слова может выступать любая часть речи.

Таким образом, сложные прилагательные, отобранные для исследования имеют следующие возможные морфологические структуры:

1) Модель «Существительное + прилагательное»: *glückseilig, kampflustig, lachlustig, mutwillig, bogenförmig, eiförmig, kreuzartig, salzhaltig, fuchsrot, bildschön, geistschwach, dunkelbraun, kirschrot, rubinrot, naturwidrig, kunstfertig, kunstfeindlich, säbelförmig, naseweis, kugelrund, nervenschwach, rabenschwarz, lebensnah, rechtswidrig, rechtmässig, birnenförmig, pockennarbig, geisteskrank, pestartig, sachkundig, scheinheilig, wahnsinnig, pfeilschnell, glutrot, karminrot, knallrot, blitzschnell, nasskalt, kornblumenblau* (52 %).

2) Модель «Прилагательное + прилагательное»: *dickköpfig, langmütig, leichtgläublich, schwachsinnig, treuherzig, weitschweifig, weitsichtig, dunkeläugig, krummlinig, blauäugig, breithüftig, glatzköpfig, grauhaarig, krummbeinig, rothaarig, rotwangig, kleinlaut, blutjung, bitter-süß, dunkelblond, dunkelblau, hochdeutsch, lasurblau, geradwinklig, geradlinig, merkwürdig, totenblaß* (36 %).

3) Модель «Числительное + прилагательное»: *einäugig, einbeinig, einfarbig, neunjährig, eingeschossig, mehrgeschossig, neungeschossig, mehrfarbig, beiderseitig* (12 %).

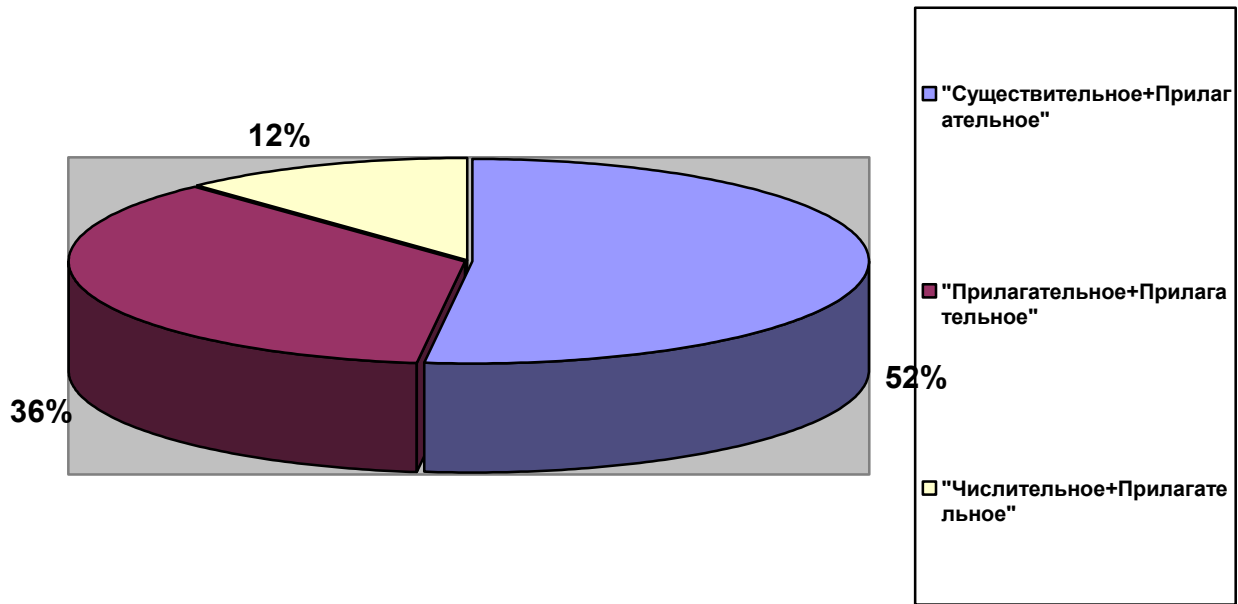


Рис.2. Морфологическая классификация сложных прилагательных

Очевидно, что в состав сложных прилагательных могут входить такие части речи, как существительное, прилагательное, числительное. Опираясь на полученные данные, которые представлены в диаграмме в процентном соотношении, можно судить о том, что сложные прилагательные чаще всего образуются путем сложения существительного с прилагательным – 52 %. Модель «Прилагательное + прилагательное» менее продуктивна. Наименее частотная модель образования сложных немецких прилагательных – это «Числительное + прилагательное» - 12 %. Таким образом, с точки зрения морфологии, существительные являются наиболее распространенным компонентом сложных прилагательных в современном немецком языке.

В следующем разделе будут рассмотрены не менее важные особенности сложных прилагательных, которые связаны с их структурно-генетической соотнесённостью.

### 2.3. Структурно-генетические особенности сложных прилагательных

Согласно классификации, которую разработала М.Д. Степанова [12], все сложные прилагательные могут быть представлены тремя типами композитов:

1) неполносложные композиты (тематические композиты), которые образуются сложением основ с помощью какого-либо соединительного элемента;

2) полносложные композиты (атематические композиты), образующиеся сложением основ без дополнительных соединяющих элементов (интерфиксов);

3) сдвиги, которые объединяются одним централизующим ударением и, как следствие, имеют одну общую словообразовательную основу.

Опираясь на структурно-генетическую классификацию М.Д. Степановой, можно выявить соотношение этих композитов в современном немецком языке среди сложных немецких прилагательных, отобранных из словаря для данного исследования.

Таким образом, выявлены следующие три группы сложных слов:

1) полносложные композиты (86 %) *dickköpfig, glückseilig, kampflustig, lachlustig, langmütig, leichtgläublich, merkwürdig, mutwillig, pestartig, sachkundig, scheinheilig, schwachsinnig, treuherzig, wahnsinnig, weitschweifig, weitsichtig, bogenförmig, dunkeläugig, eiförmig, kreuzartig, krummlinig, blauäugig, breithüftig, einäugig, einbeinig, glatzköpfig, grauhaarig, krummbeinig, rothaarig, rotwangig, einfarbig, mehrfarbig, salzhaltig, neunjährig, fuchsrot, bildschön, geistschwach, kleinlaut, pfeilschnell, blutjung, bitter-süß, dunkelblond, dunkelblau, dunkelbraun, glutrot, karminrot, kirschrot, knallrot, rubinrot, blitzschnell, nasskalt, hochdeutsch, naturwidrig, kunstfertig, kunstfeindlich, säbelförmig, lasurblau, naseweis, kugelrund, mehrgeschossig, eingeschossig, neungeschossig, geradwinklig, geradlinig.*

2) неполносложные композиты (13 %) *rabenschwarz, lebensnah, nervenschwach, totenblaß, rechtswidrig, rechtmässig, birnenförmig, pockennarbig, geisteskrank, kornblumenblau*. Основы данных сложных прилагательных соединены интерфиксами.

3) сдвиги (1 %) *beiderseitig*.

Полученные данные можно представить в виде диаграммы:

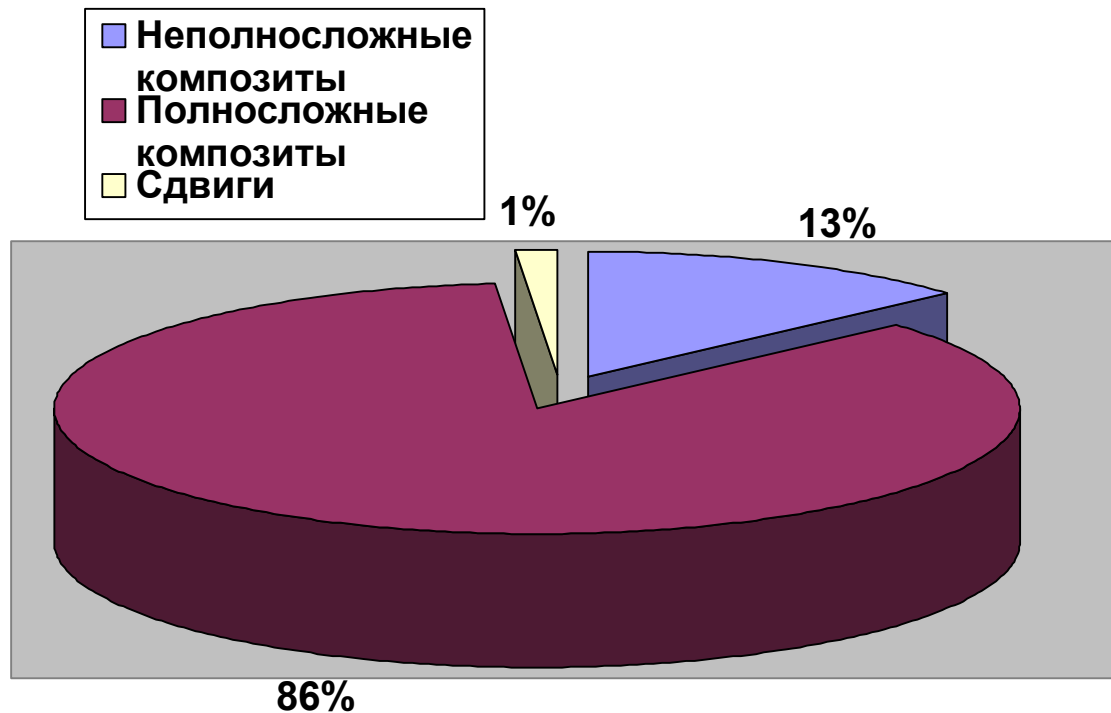


Рис. 3. Структурно-генетическая классификация сложных прилагательных

Из результатов, представленных в процентном соотношении на диаграмме №3, можно судить о том, что большинство сложных прилагательных образованы путем сложения основ без дополнительных соединительных элементов, без наличия интерфиксов и т.д., т.е. являются полносложными или атематическими композитами.

## 2.4. Семантико-синтаксические особенности сложных прилагательных

Кроме морфологических, структурно-генетических и словообразовательных особенностей, сложные прилагательные имеют также и семантико-синтаксические характеристики, которые раскрываются в том, по какому типу связи соединены элементы сложного слова.

Оформление того или иного композита может быть представлено с помощью подчинительной или сочинительной связи между его элементами.

Подчинительная связь представляет собой несколько неравное соотношение элементов сложного прилагательного. При таком типе связи внутри сложных слов один из элементов является главенствующим, а остальные компоненты композита подчинены ему.

Из отобранных для исследования сложных прилагательных к числу композитов с компонентами, состоящими в подчинительной связи, относятся следующие: *birnenförmig, bogenförmig, eiförmig, geradwinklig, geradlinig, kreuzartig, kugelgrund, säbelförmig, treuherzig, einäugig, einbeinig, dickköpfig, glückseilig, blauäugig, breithüftig, glatzköpfig, grauhaarig, neunjährig, rothaarig, kampflustig, lachlustig, langmütig, krummbeinig, krummlinig, mehrfarbig, einfarbig, salzhaltig, rotwangig, leichtgläublich, mutwillig, pestartig, sachkundig, dunkeläugig, weitsichtig, merkwürdig, scheinheilig, schwachsinnig, wahnsinnig, weitschweifig, fuchsrot, bildschön, geistschwach, kleinlaut, pfeilschnell, blutjung, dunkelblond, dunkelblau, dunkelbraun, glutrot, karminrot, kirschrot, knallrot, rubinrot, blitzschnell, nasskalt, hochdeutsch, naturwidrig, kunstfertig, kunstfeindlich, säbelförmig, lasurblau, naseweis, kugelrund, mehrgeschossig, eingeschossig, neungeschossig, nervenschwach, totenblaß, rabenschwarz, lebensnah, geradwinklig, geradlinig, rechtswidrig, rechtmässig, pockennarbig, geisteskrank, kornblumenblau, beiderseitig (97,3 %).*

Сочинительная связь заключается в том, что все элементы сложных прилагательных находятся в равных условиях. Ни один из компонентов не

подчиняется другому и не является главенствующим. В эту группу включены: *bitter-süß*, *russisch-deutsch* (2,7 %).

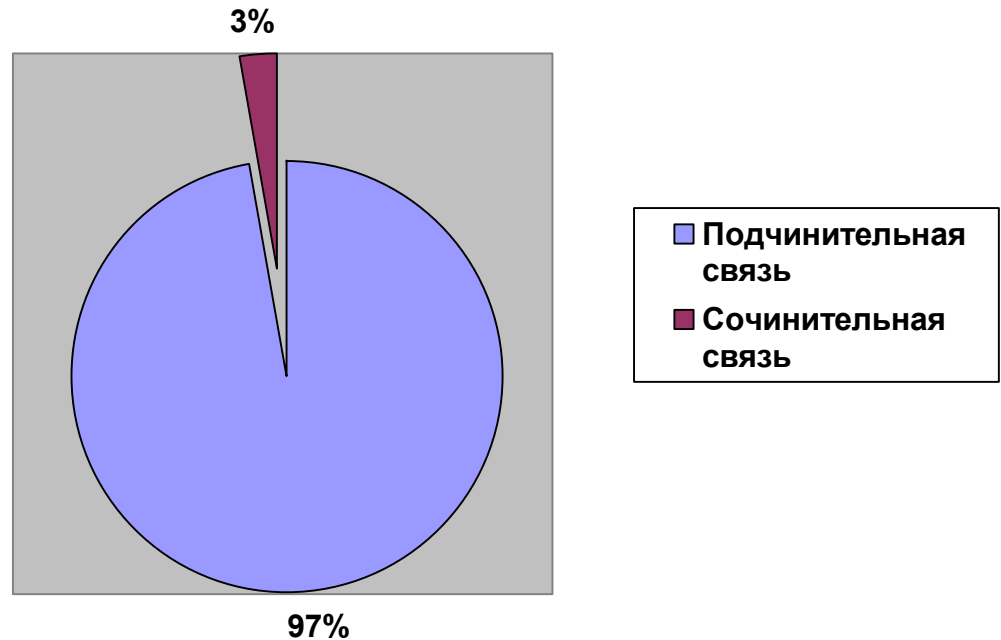


Рис. 4. Семантико-синтаксическая классификация сложных прилагательных

Таким образом, в современном немецком языке компоненты сложных прилагательных чаще всего состоят в подчинительной связи (97 %). Лингвисты подчеркивают, что проследить за тем, какой элемент несёт в себе основной смысл, т.е. является главным, а какие компоненты примыкают к нему и являются подчинёнными ему, обычно довольно просто.

Очевидно, что прилагательные, обладая разнообразной морфемной, структурно-генетической и семантико-синтаксической структурой и обозначая признаки предметов и явлений, находят применение в различных областях, в связи с чем в следующем разделе будут рассмотрены их собственно семантические особенности.

## 2.5. Семантические особенности сложных прилагательных

Необычайно высокая продуктивность словосложения доказывает то, что сложные слова, а именно сложные прилагательные, активно используются в современном немецком языке. Эта продуктивность указывает на необходимость наличия сложных слов, на широкую сферу их употребления.

Сложные прилагательные образуются для того, чтобы упрощать речь, вбирать полноту смысла в одно сложное слово, а не собирать громоздкое предложение из огромного количества словосочетаний.

Проявлением высокой продуктивности сложных немецких слов является их возможность объединять простые прилагательные в сложные. Часто в немецком языке встречаются сложные прилагательные, которые никак не зафиксированы в словарях, а используются спонтанно, от случая к случаю, и, строго говоря, не являются полноправными лексическими единицами немецкого языка. Такие сложные прилагательные создаются «на ходу», чаще воспринимаясь носителями языка как «контекстные неологизмы». Для них это обыденное явление. Таким образом, можно говорить о том, что сложные прилагательные активно употребляются в повседневной разговорной речи. Однако, это только одна из нескольких сфер употребления сложных прилагательных в немецком языке.

Второй сферой употребления можно назвать средства массовой информации. Публицистическая сфера каждого языка, в том числе и немецкого, активно использует сложные слова. Сложные прилагательные не являются исключением. Тяга к компактным и в то же время ёмким по смыслу заголовкам, а также к передаче информации в статьях толкает немецкий язык к всё более активному употреблению сложных прилагательных (*Die gemeingefährliche Begeisterung der Teenager*).

Ещё одной сферой употребления является художественная литература. Авторы всё чаще прибегают к использованию сложных прилагательных в своих трудах, поскольку в погоне за красочными и оригинальными

описаниями того или иного события или персонажа, на помощь приходят именно сложные прилагательные. С помощью них удаётся создать содержательное по смыслу описание того или иного явления или человека, используя при этом всего лишь одно сложное прилагательное: *Die schokoladenbraune Bräunung* [23, с. 239], где вместо простого прилагательного «*braun*» автор использует сложное прилагательное «*schokoladenbraun*». Всё это в целях наиболее эстетического сравнения цвета загара с цветом шоколада.

Также сферой употребления сложных немецких прилагательных можно назвать любую профессиональную сферу, где существует своя терминология и профессионализмы. Например, в сфере медицины, в информационной сфере и сфере компьютерных технологий очень часто используются те или иные сложные прилагательные.

Собственно семантические особенности сложных прилагательных играют такую же важную роль, как и семантико-синтаксические.

Изучение причин и мотивов образования сложных слов (сложных прилагательных) занимает особое место в словосложении современного немецкого языка. Часто причиной является отсутствие необходимого наименования и, как следствие, по этой причине происходит образование нового сложного прилагательного, которое несёт в себе полную необходимую информацию, которая была недоступна простому прилагательному. Кроме того, немецкий язык тяготеет к различным упрощениям (сращениям). Это тоже является немаловажным фактором появления всё новых сложных слов в немецком языке. Этот фактор также называют языковой экономией.

Как уже было отмечено ранее, второй и последующие компоненты сложных прилагательных могут быть выражены разными частями речи. Среди сложных прилагательных можно выделить два основных композита: копулятивный и определительный.



Словообразовательные значения определительных композитов схожи со значениями сложных существительных, т.е. имеют те же категории: «цель», «причина», «инструмент».

М.Д. Степанова и Ф. Фляйшер [13, с. 164] полагают, что «композиты с дефисом» необходимо рассматривать отдельно, поскольку такие сложные прилагательные имеют в себе такую связь, которая позволяет одному из элементов легко трансформироваться в словосочетаниях.

Относительно копулятивных композитов М.Д. Степанова [12, с. 66] выделяет следующие семантические группы:

1. Названия цветов: *blaugrau, lasurblau*.
2. Названия вкусовых качеств: *bitter-süß, salzhaltig*.
3. Наименование свойств или состояний человека: *schwerhörig, taubstumm*.
4. Соединение названий языков: *deutsch-russisch, englisch-deutsch*.

В процессе исследования сложные прилагательные, обнаруженные в словаре, были распределены в следующие 17 семантических групп:

1. Описание внутренних качеств (33 %): *dickköpfig, geistschwach, geisteskrank, glückseilig, kampflustig, kleinlaut, kunstfertig, kunstfeindlich, lachlustig, langmütig, lebensnah, lebhaft, leichtgläublich, lernbegierig, merkwürdig, mutwillig, naseweis, nervenschwach, niederträchtig, pestartig, pfeilschnell, sachkundig, sachverständig, schamhaft, schinheilig, schwachsinnig, treuherzig, tugendhaft, wahnsinnig, wahrheitgemäß, weitschweifig, weitsichtig*.
2. Описание внешности человека (17 %): *blauäugig, blutjung, breithüftig, dunkeläugig, dunkelblond, dunkelhaarig, einäugig, einbeinig, fuchsrot, glatzköpfig, grauhaarig, krummbeinig, pockennarbig, rothaarig, rotwangig, totenblaß*.
3. Цвета (15 %): *dunkelblau, dunkelbraun, einfarbig, glutrot, karminrot, kirschrot, knallrot, kornblumenblau, kremfarben, lasurblau, mehrfarbig, purpurfarben, rabenschwarz, rubinrot*.

4. Описание формы (13 %): *birnenförmig, bogenförmig, eiförmig, geradwinklig, geradlinig, kerzengerade, kreuzartig, krummlinig, kugelgrund, länglichgrund, säbelförmig, beiderseitig.*

5. Описание высоты здания (3 %): *mehrgeschossig, eingeschossig, neungeschossig.*

6. Описание внешних качеств (2 %): *bildschön, mangelfrei.*

7. Описание вкусовых качеств (2 %): *salzhaltig, bitter-süß.*

8. Политика (2 %): *parteintern, politisch-ideologisch.*

9. Описания, связанные с законом (2 %): *rechtswirdig, rechtmäßig.*

10. Описания, связанные с обществом (2 %): *gemeinnützig, gemeingefährlich.*

11. Описания, связанные с лингвистикой (2 %): *hochdeutsch, russisch-deutsch.*

12. Описание естественности/противоестественности (2 %): *naturgemäß, naturwidrig.*

13. Описание скорости действия (1,3 %): *britzschnell.*

14. Описания явлений природы (1,3 %): *nasskalt.*

15. Описание величины (1,3 %): *mittelgroß.*

16. Описание возраста чего-либо или кого-либо (1,3 %): *neunjährig.*

17. Описание цен (1,3 %): *preisgünstig.*

Выявленные закономерности нашли свое отражение на диаграмме.

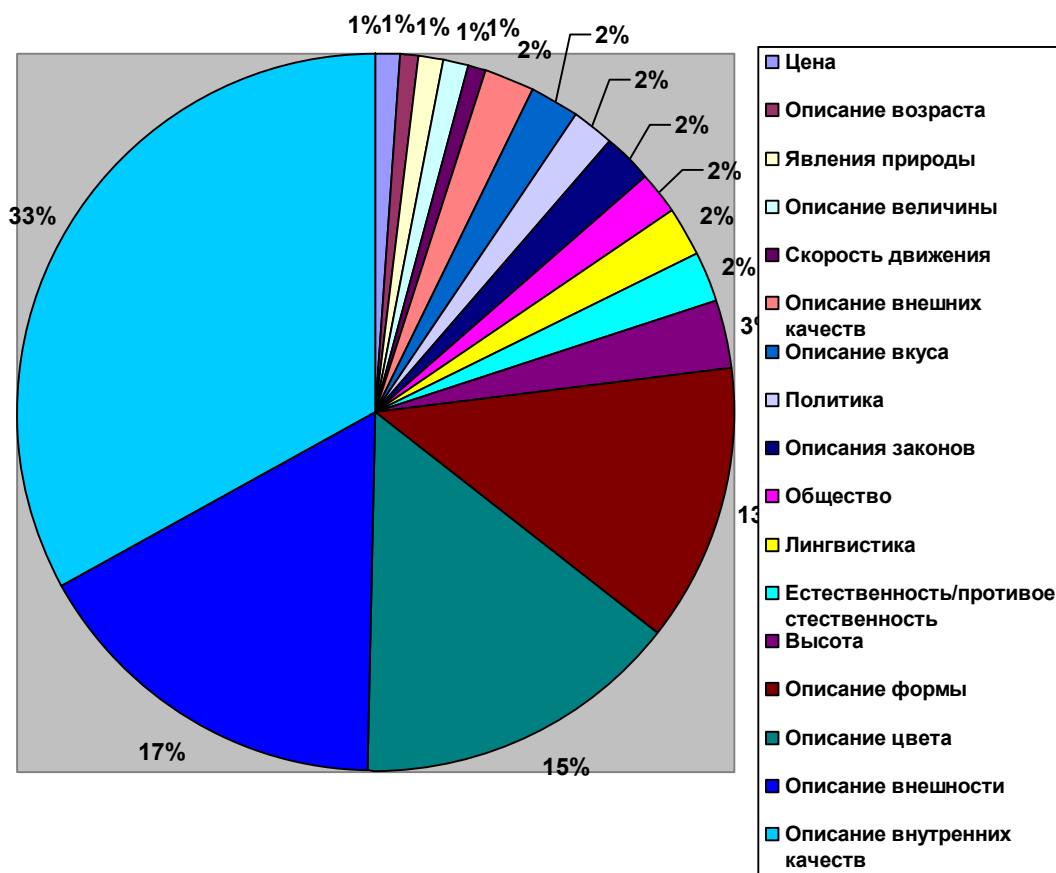


Рис.5. Семантическая классификация сложных прилагательных

Опираясь на материал, представленный выше, можно говорить о том, что наиболее часто встречаются сложные прилагательные, которые относятся к описанию цвета (15 %), формы (13 %), внутренних качеств человека (33 %) и его внешности (17 %). Это можно объяснить тем, что данные категории чаще используются в повседневной жизни человека, а значит, больше подвержены изменениям и новообразованиям.

### Выводы по второй главе

Вторая глава была посвящена выявлению структурно-семантических особенностей сложных немецких прилагательных.

Первый раздел включает в себя словообразовательную классификацию, согласно которой отобранные сложные прилагательные были распределены

по словообразовательным моделям. Всего были выделены 12 групп, отражающих морфемные характеристики указанных лексем. Было обнаружено, что наиболее продуктивной моделью образования прилагательных-композигов является группа «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова» (46,6 %). Наименее продуктивными моделями являются «Корень первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном» (1,3 %) и «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова + интерфикс + корень третьего слова в сложном» (1,3 %).

Во втором разделе описана еще одна не менее важная классификация, а именно морфологическая. Так, сложные прилагательные могут иметь несколько морфологических структур:

- 1) Модель «Существительное + прилагательное» (52 %).
- 2) Модель «Прилагательное + прилагательное» (36 %).
- 3) Модель «Числительное + прилагательное» (12 %).

Таким образом, сложные прилагательные имеют в своем составе следующие компоненты: прилагательное, числительное, существительное. Наиболее часто встречаются прилагательные, образованные путем слияния существительных с прилагательным.

В третьем разделе раскрыты структурно-генетические особенности сложных прилагательных. М.Д. Степанова выделила три основных вида структурно-генетических композитов: неполносложный композит, полносложный композит и сдвиги. Согласно данным, полученным в исследовании, можно судить о том, что неполносложные композиты в современном немецком языке встречаются наиболее часто, т.е. основы сложных прилагательных чаще всего объединяются без помощи каких-либо соединительных элементов (интерфиксов). Редко встречающимися композитами являются сдвиги.

В четвёртом разделе на исследуемом фактическом материале были выявлены два основных вида связи между элементами сложных прилагательных: сочинительный и подчинительный. Сочинительная связь

заключается в том, что каждый элемент сложного слова является полноправным. Ни один из компонентов не подчинен другому. Подчинительная же связь, напротив, состоит из неравных элементов, где один из компонентов является главным и подчиняет себе остальные. В современном немецком языке чаще всего встречается именно подчинительная связь, и проследить, какая из основ главная обычно не составляет труда.

Пятый раздел посвящен семантическим особенностям сложных прилагательных. В ходе исследования были выделены наиболее распространенные группы сложных прилагательных в зависимости от того, что они обозначают: описание цвета, внешности, внутренних качеств человека. Чуть реже встречаются описания формы. Из этого следует, что сложные прилагательные чаще касаются описаний цвета или внутренних и внешних качеств человека потому, что это более простые, бытовые и чаще используемые темы. В целом сложные прилагательные могут использоваться в любой ситуации, в различной сфере и в различных условиях, но наиболее явными областями для применения таких слов являются публицистика, художественная литература, разговорная речь, профессиональная деятельность.

## Заключение

Во многих языках существуют сложные слова, т.е. слова, состоящие из двух и более основ. Для немецкого же языка – это одна из основных его особенностей.

Изучением сложных слов в немецком языке занималось огромное количество отечественных и зарубежных лингвистов. Однако наибольшее внимание уделялось сложным существительным, в то время как сложные прилагательные остаются и по сей день менее исследованными, в связи с чем лингвисты предпринимают всё новые попытки рассматривать данный класс слов и его особенности. Этим обусловлена актуальность данной дипломной работы.

Целью дипломной являлось выявление особенностей сложных прилагательных в немецком языке на современном этапе. Для достижения поставленной цели необходимо было решить следующие задачи: 1) охарактеризовать сложные прилагательные в немецком языке; 2) проанализировать особенности сложных прилагательных; 3) классифицировать сложные прилагательные, обнаруженные в словаре, исходя из выявленных особенностей.

В ходе исследования были рассмотрены сложные прилагательные в системе языка: дано определение, указаны их особенности в немецком языке.

Следующим этапом работы был анализ выявленных особенностей. Все отобранные сложные прилагательные были рассмотрены с различных аспектов лингвистики: с точки зрения семантики, морфологии, синтаксиса и т.д. Согласно результатам анализа были составлены собственные классификации сложных прилагательных на основе классификаций лингвистов.

Результатом исследования стали данные, которые впоследствии были зафиксированы в работе в процентном соотношении в виде диаграмм с описаниями полученных выводов.

Исходя из выявленных закономерностей, можно говорить о том, что в современном немецком языке преобладают сложные прилагательные, элементы которых связаны подчинительной связью, т.е. имеют главенствующую основу и одну или несколько подчиняющихся ей.

Большинство сложных прилагательных семантически касаются таких тем, как описание цвета, внешности человека, его внутренних качеств.

Сложные прилагательные в немецком языке в большинстве случаев образуются путем сложения основ без какого-либо соединительного элемента (интерфикса), их называют полносложными или атематическими композитами.

Сложные прилагательные в немецком языке могут образовываться и по разным словообразовательным моделям. Всего в работе было выделено 12 моделей словообразования. При этом наиболее продуктивной оказалась рубрика «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова». Это подтверждает результаты структурно-генетической классификации. А именно то, что для немецкого языка в основном характерно сложение основ без интерфиксов.

Наименее продуктивными моделями стали «Корень первого слова + интерфикс + корень второго слова в сложном», «Корень первого слова + корень, суффикс второго слова + интерфикс + корень третьего слова в сложном». Эти результаты так же подтверждают выводы о том, что интерфиксы между основами для немецкого языка явление довольно редкое.

Полученные данные могут быть использованы при дальнейшем изучении вопросов, касающихся словосложения и сложных прилагательных в немецком языке, поскольку эта тема ещё требует дополнительного освещения в современной лингвистике.

## Список литературы

1. *Березин, Ф. М.* История лингвистических учений [Текст]: монография / Ф. И. Березин. - М., 1984. – 389 с.
2. *Березин, Ф. М.* История русского языкознания [Текст]: монография / Ф. М. Березин. - М., 1979. – 416 с.
3. *Бодуэн де Куртенэ, И.А.* Некоторые общие замечания о языковедении и языке [Текст] / И. А. Бодуэн де Куртенэ // Избранные труды по общему языкознанию, Т. I. - М., 1963. – 423 с.
4. *Вашунин, В. С.* Субстантивные сложные слова в немецком языке [Текст]: монография / В.С. Вашунин. - М.: Высшая школа, 1990. – 159 с.
5. *Виноградов, В. В.* История русских лингвистических учений [Текст]: монография / В.В. Виноградов. - М., 1978. – 298 с.

---

6. *Городецкий, Б. Ю.* К теории сложного слова [Текст] / Б. Ю. Городецкий // Слово в грамматике и словаре. - М.: Наука, 1984. – С. 117-124.
7. *Жирмунский, В. М.* История немецкого языка [Текст]: учебник для высших учебных заведений / В. М. Жирмунский. - М: Издательство литературы на иностранных языках, 1948. – 302 с.
8. *Зиндер, Л. Р.* Теоретический курс фонетики современного немецкого языка [Текст]: учеб. пособие / Л. Р. Зиндер. - М: Академия, 2002. - 176 с.
9. *Москальская, О. И.* История немецкого языка [Текст]: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов фак. ин.яз. высш. пед. учеб. Заведений / О. И. Москальская. - М.: Издательский центр "Академия", 2003. - 288 с.
10. Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь [Текст] / Сост. О. П. Васильев. – М.: ООО «ДСК», 2009. – 928 с.
11. *Плунгян, В. А.* Общая морфология [Текст]: монография / В. А. Плунгян. - М.: УРСС, 2003. – 341 с.
12. *Степанова, М. Д.* Словообразование современного немецкого языка [Текст]: монография / М. Д. Степанова. – М.: Издательство литературы на иностранном языке, 1953. – 375 с.



13. *Степанова, М. Д., Фляйшер, Ф.* Теоретические основы словообразования в немецком языке [Текст]: монография / М. Д. Степанова, Ф. Фляйшер. – М.: Высшая школа, 1984. – 264 с.
  14. *Степанова, М. Д.* Словарь словообразовательных элементов немецкого языка [Текст] / М. Д. Степанова. - М.: 1979. – 486 с.
  15. *Шарадзенидзе, Т. С.* Лингвистическая теория Бодуэна де Куртенэ и её место в языкознании XIX - XX веков [Текст] / Т. С. Шарадзенидзе // Вопросы языкознания. - М., 1979. - С. 29 - 41.
  16. *Шкловский, В. Б.* Академик краковской академии И.А. Бодуэн де Куртенэ [Текст] / В. Б. Шкловский. - М., 1973. - Т. 1. - С. 97 - 105.
  17. *Щелок, Т. И., Коржнева, Е. А.* Виды архаизмов в современном немецком языке [Текст] / Т.И. Щелок, Е.А. Коржнева // Международный научно-исследовательский журнал. – 2016. – №2(44). – С. 78-80.
  18. *Щерба, Л. В.* О частях речи в русском языке [Текст] / Л. В. Щерба // Русская речь. Новая серия. Л., 1928. - С. 5–27.
  19. *Denker, Henry.* Zerreißprobe. – М.: Издательство литературы на иностранном языке, 1986. – 124 с.
  20. *Deutsche Wortbildung. Hauptteil 5: Adjektivkomposita und Partizipialbildungen* / ed. By Maria Pümpel-Mader / Sprache der Gegenwart. Band LXXX. Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1992. 140 S.
  21. *Iskos, A., Lenkowa, A.* Deutsche Lexikologie. – М, 1970. – 295 с.
  22. *Kellermann, Bernhard.* Der Tunnel. Verlag Volk und Welt, 1972. 456 S.
  23. *Updike, John:* Rabbit, Run, dt. Hasenherz, 1976. Rowohlt, Reinbek, 25. Auflage 2003. – 531 S.
-